


[Főoldal](#) > ... > [Bírósági Eljárások](#) > [Videokonferencia](#) > [Bizonyításfelvétel Videókonferencia Útján](#) > Greece

# Bizonyításfelvétel videókonferencia útján

Tartalomszolgáltató:



European Judicial Network  
(in civil and commercial matters)

 Görögország

**1 Van-e lehetőség videókonferencia útján történő bizonyításfelvételre akár a megkereső tagállam bíróságának részvételével, akár közvetlenül e tagállam bírósága által? Ha igen, melyek a vonatkozó nemzeti eljárások vagy jogszabályok, amelyeket alkalmazni kell?**

Igen, mindkét esetben lehetséges. Az (EU) 2020/1783 rendelet 12 cikkének (2) bekezdése értelmében a videókonferencia útján történő bizonyításfelvételre a megkeresett bíróság nemzeti joga szerint kerül sor (Görögországban a 142/2013. sz. elnöki rendelet és a polgári perrendtartás 393. cikkének (3) bekezdése szerint), a 12. cikk (3) bekezdése értelmében pedig a megkereső bíróság kérheti, hogy a kérelmet a nemzeti jogában előírt különös eljárás keretében teljesítsék, és a megkeresett bíróság a kérelmet a különös eljárás keretében teljesíti, kivéve, ha az összeegyeztethetetlen a nemzeti jogával, vagy ha annak jelentős gyakorlati akadályok miatt nem tud eleget tenni.

**2 Vannak-e korlátozások a videókonferencia útján meghallgatható személyek tekintetében – például csak tanúk, vagy mások, mint például szakértők vagy felek is meghallgathatók ilyen módon?**

Nincsenek ilyen korlátozások. Az eljárás valamennyi résztvevője meghallgatható videókonferencia útján.

**3 Milyen korlátozások vannak – ha vannak egyáltalán – a videókonferencia útján beszerezhető bizonyítéktípusok tekintetében?**

Nincs ilyen korlátozás, kivéve a videókonferenciák képfelvétel útján történő rögzítése tekintetében (a 142/2013. sz. elnöki rendelet 2. cikkének (3) bekezdése).

**4 Vannak-e korlátozások a videókonferencia alkalmazásával tartott meghallgatás helyszíne tekintetében – pl. kötelező-e bíróságon tartani?**

A meghallgatásra a bíróság vezetője által kiadott és az igazságügyi miniszterrel közölt határozattal hitelesített, megfelelően kialakított tárgyalóteremben vagy bírósági irodában, illetve valamely külföldi görög konzuli hatóság irodájában kerülhet sor.

**5 Megengedett-e a videókonferencia alkalmazásával tartott**

## **meghallgatások rögzítése, és ha igen, az ehhez szükséges berendezés rendelkezésre áll-e?**

A videokonferencia-meghallgatások rögzítése megengedett, és az ehhez szükséges hangrögzítő eszközök rendelkezésre állnak, képfelvétel rögzítésére azonban nincs lehetőség; a videokonferenciáról a bíróság hivatalvezetője vagy a külföldi görög konzuli hatóság jegyzőkönyvet készít.

## **6 Milyen nyelven kell a meghallgatást lefolytatni: a) a bizonyításfelvételtől szóló rendelet 12–14. cikke szerinti kérelmek esetében; és b) ha a bizonyításfelvételtől szóló rendelet 19–21. cikke alapján közvetlen bizonyításfelvételre kerül sor?**

a) Az eljárást görög nyelven folytatják le, amelyen szükség esetén tolmács is részt vesz; b) az eljárást a megkereső bíróság nyelvén folytatják le, melynek során görög nyelvre szinkrontolmácsolást biztosítanak.

## **7 Ha tolmácsokra van szükség, ki köteles biztosítani őket, és hol kell tartózkodniuk a) a bizonyításfelvételtől szóló rendelet 12–14. cikke szerinti kérelmek esetében; és b) ha a bizonyításfelvételtől szóló rendelet 19–21. cikke alapján közvetlen bizonyításfelvételre kerül sor?**

A tolmácsok megkeresésében és kifizetésében mindkét fél részt vesz, ha a videokonferencia útján meghallgatandó tanú, fél vagy szakértő nem beszél görögül. A tolmácsoknak ugyanabban a helyiségben kell tartózkodniuk, mint a videokonferenciát lefolytató bírónak vagy a külföldi görög konzuli hatóság vezetőjének.

## **8 Milyen eljárás alkalmazandó a meghallgatáshoz szükséges intézkedésekre és a meghallgatandó személy időpontról és helyszínről történő értesítésére a) a bizonyításfelvételtől szóló rendelet 12–14. cikke szerinti kérelmek esetében; és b) ha a bizonyításfelvételtől szóló rendelet 19–21. cikke alapján közvetlen bizonyításfelvételre kerül sor? Mindkét esetben: a meghallgatás időpontjának meghatározása során mennyi időt kell biztosítani, hogy a meghallgatandó személy kellő időben értesüljön?**

A meghallgatás lefolytatásának a részleteiről mindkét esetben a megkereső bíróság és a megkeresett bíróság bírója állapodik meg, valamilyen megfelelő kommunikációs eszköz útján, például telefonon, e-mailben vagy faxon.

A videokonferencia megszervezésével és lebonyolításával kapcsolatos gyakorlati kérdésekben az illetékes bírósági tisztviselők kommunikálnak egymással – a fent említett bírák felügyelete mellett –, amihez szintén bármilyen megfelelő eszköz igénybe vehető.

A bírák közötti fenti megállapodásnak megfelelően a megkeresett bíróság bírója a végrehajtás helye szerinti jog rendelkezéseivel összhangban tájékoztatja a meghallgatandó személyt a meghallgatás időpontjáról és helyéről, a meghallgatás lefolytatásának lehetővé tételéhez szükséges időben.

## **9 Milyen költségekkel jár a videokonferencia alkalmazása, és hogyan kell megfizetni azokat?**

A tolmácsok megkeresésében és kifizetésében mindkét fél részt vesz, ha a videokonferencia útján meghallgatandó tanú, fél vagy szakértő nem beszél görögül. A fél a díjat közvetlenül a tolmácsnak fizeti meg.

**10 Milyen követelmények vonatkoznak, ha egyáltalán vannak ilyenek, annak biztosítására, hogy a megkereső bíróság által közvetlenül meghallgatott személy tájékoztatást kapjon arról, hogy a bizonyításfelvételre önkéntes alapon kerülhet csak sor?**

Az érintett személyt a megkeresett bíróság illetékes bírója tájékoztatja.

**11 Milyen eljárás létezik a meghallgatandó személy személyazonosságának ellenőrzésére?**

A meghallgatást lefolytató bíró ellenőrzi a meghallgatandó személy személyazonosságát. A bírót a távoli helyszínen lévő személy személyazonosságának megállapításában a hivatalvezető vagy a távoli helyszínen jelen lévő olyan személy segíti, akit erre a konzul felhatalmazott.

**12 Milyen követelmények vonatkoznak az eskütételre, és a megkereső bíróságnak milyen információkat kell megadnia, ha a bizonyításfelvételről szóló rendelet 19–21. cikke szerinti közvetlen bizonyításfelvétel során eskütételre van szükség?**

A meghallgatást lefolytató bíró megkérdezi a meghallgatandó tanút, szakértőt stb. hogy vallási vagy polgári esküt kíván-e tenni. Ugyanez vonatkozik a tolmácsokra is, mielőtt megkezdik az eljárási feladataik teljesítését.

**13 Milyen intézkedések biztosítják azt, hogy a videokonferencia helyszínén jelen legyen egy kapcsolattartó személy, akivel a megkereső bíróság érintkezésbe léphet, és egy olyan személy, aki a meghallgatás napján rendelkezésre áll a videokonferencia-berendezés működtetése és az esetleges műszaki problémák megoldása céljából?**

Az illetékes bírósági tisztségviselők jelenléte a videokonferencia előtt és közben is biztosított.

**14 Milyen további információra van szükség – ha van egyáltalán – a megkereső bíróságtól?**

Nincs szükség egyéb információkra.

---

Last update: 20/09/2023

Ennek a lapnak a különböző nyelvi változatait az Európai Igazságügyi Hálózat tagállami kapcsolattartói tartják fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Sem az Európai Igazságügyi Hálózat, sem a Bizottság nem vállal semmilyen felelősséget, illetve kötelezettséget az e dokumentumban közzétett vagy hivatkozott információk és adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.